

(Translated from Arabic)

State of Qatar

Ministry of Foreign Affairs

Date: 29 November 2015

No. 5/0081729/2015

Human Rights Department

Special Rapporteur in the field of cultural rights

Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers

Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression

Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Geneva

We wish to thank you for the letter that you sent to the Permanent Representative of the State of Qatar to the United Nations Office at Geneva concerning the sentence of life imprisonment handed down to Qatari national Mohammed Rashed Hassan Naser al-Ajami.

Please allow me to provide the following clarifications:

- On 14 February 2013 we responded to allegations contained in a letter regarding the situation of Mr. al-Ajami. We explained that he had been afforded all his legal rights during the prosecution and investigation stages as well as during his trial before the courts. He also enjoyed all the rights guaranteed to him by law while in prison.
- On 28 February 2013, the Court of Appeal issued a sentence reducing his term of imprisonment to 15 years, and that sentence was upheld by the Court of Cassation on 21 October 2015. Under the Qatari legal system, sentences issued by the Court of Cassation are definitive.

Please allow me to assure you that we take full account of our obligations in the framework of international human rights treaties and standards, which we strive to adhere to with all due transparency in the conviction that human rights are the cornerstone of the comprehensive reform policies which the country is pursuing.

We should like to assure you that we are fully ready to discuss this and any other subject which may be of mutual concern in the interest of safeguarding and ensuring respect for human rights.

Please accept the assurances of my highest consideration.

(Signature) Khaled Bin Jasem Al Thani
Director of the Human Rights Department

TIME RECEIVED December 2, 2015 6:46:55 PM GMT+01: +41227910485	REMOTE CSID +41227910485	DURATION 65	PAGES 3	STATUS Received
02/12 2015 18:58 FAX +41227910485	QATAR MISSION	0001/0003		

Mission permanente
de l'État du Qatar
auprès de l'Office
des Nations-Unies à Genève



الوفد الدائم لدولة قطر
لدى مكتب الأمم المتحدة
جنيف

FAX



2015/0082800/5

Ref: الوفد الدائم لدولة قطر / جنيف

The Permanent Mission of the State of Qatar to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and has the honour to refer to the joint letter dated 16th October 2015 and signed by the Special Rapporteur in the field of cultural rights; the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; and the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers with regard to **the trial of the Qatari citizen Mr. Mohammed al-Ajami.**

The Permanent Mission of the State of Qatar is pleased to attach herewith the response of the Government of the State of Qatar to the above mentioned letter as received from the competent authorities.

The Permanent Mission of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

OHCHR
CH- 1211 Geneva 10
Fax: +41 22 917 9006

N. A.

Geneva, December 2, 2015



Ministry of Foreign Affairs



وزارة الخارجية
QATAR MISSION



2015/0081729/5

الرقم:

إدارة حقوق الإنسان

التاريخ: ٢٠١٥/١١/٢٩

المهترمة

السيدة/ المقرر الخاص المعني بالحقوق الثقافية

المهترمة

السيدة/ المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين

المهترم

السيد/ المقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير

مكتب المفوضية السامية لحقوق الإنسان

جنيف

تعية طيبة وبعد،،،

أشكر سعادتكم على رسالة الادعاء الموجه من قبلكم لسعادة المندوب الدائم لدولة قطر لدى الأمم المتحدة بجنيف بشأن الحكم الذي صدر بالسجن مدى الحياة على المواطن القطري محمد راشد حسن ناصر العجمي.

اسمحوا لي أن أفيدكم بالإيضاحات التالية:

- سبق وقد قمنا بتاريخ ٢٠١٣/٠٢/١٤ بالرد على الادعاءات الموجهة في الرسالة حول وضع السيد/ العجمي وتمتعه بكافة الحقوق القانونية اثناء الاجراءات المتبعة في الادعاء والتحقيق وايضا اثناء جلسات مراحل التقاضي كافة، بالإضافة الى تمتعه بالحقوق التي كفلها لها القانون اثناء قضاءه لفترة حبسه في السجن.
- أصدرت محكمة الاستئناف حكماً بتاريخ ٢٠١٣/٢/٢٨م قضى بتخفيف حبسه الى خمس عشرة سنة، وايدت محكمة التمييز الحكم الصادر بتاريخ ٢٠١٥/١٠/٢١م ويعد الحكم الصادر حكماً نهائياً وفقاً لمراحل التقاضي في النظام القضائي لدولة قطر.

مراسلات: لخطمة الكوري
ص.ب: ٢٥٠ - الدوحة - قطر - تليفون: ٤٠١١ ٢٧ ٠٠ - فاكس: ٤٠١١ ٢٧ ١٧ (+٩٧٤)
P.O.Box: 250 - DOHA - QATAR - Tel.: (+974) 4011 27 00 - Fax: (+974) 4011 27 17
E-mail: bhr@mofa.gov.qa البريد الإلكتروني:

Ministry of Foreign Affairs



وزارة الخارجية

اسمحوا لي أن أؤكد لسعادتكم بأننا نضع نصب أعيننا التزاماتنا بموجب المواثيق والمعايير العالمية لحقوق الإنسان والعمل على تنفيذها بالشفافية المطلوبة إيماناً منا بأن مسائل حقوق الإنسان تمثل حجر الزاوية في سياسات الإصلاح الشامل التي تنتهجها الدولة.

ونؤكد لكم في الختام استعدادنا التام للحوار حول هذا الموضوع وأي موضوعات أخرى تقع في إطار اهتمامنا المشترك في سبيل كفالة حقوق الإنسان واحترامها.

وتفضلوا سعادتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير...

خالد بن جاسم آل ثاني
مدير إدارة حقوق الإنسان

مراسلات: فاطمة الكورني ٣٥٦

ص.ب: ٢٥٠ - الدوحة - قطر - تليفون: ٤٠١١ ٢٧ ٠٠ - فاكس: ٤٠١١ ٢٧ ١٧ (+٩٧٤)
P.O.Box: 250 - DOHA - QATAR - Tel.: (+974) 4011 27 00 - Fax: (+974) 4011 27 17

البريد الإلكتروني: bhr@mofa.gov.qa